СВОБОДА — SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

РІК LIX. Ч. 301. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 27-го ГРУДНЯ 1951. | No. 301. JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, DECEMBER 27, 1951. VOL. LIX.

П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ Закордоном — Тел. „Свободи": BErgen 4-0807, 4-0237 — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 — FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

ГРОМАДЯНСЬКА ЗБІРКА НА ВИКУП ЛІТУНІВ

Вашинґтон, 25 грудня. — Хвилю народного обурення, викликала звістка про засуд чотирьох американських літунів комуністичним угорським військовим судом на заплату по $30,000 кари за „каригідне порушення політичних угорських кордонів". Серед приватних осіб виник рух за збірку $120,000. Це дало б американському урядові вільну руку в дальшому діянні у відношенні до угорського уряду. Відклик серед громадян спонтанний. Роберт А. Воґелер, який просидів в угорській тюрмі 17 місяців, самий започаткував збірку серед приятелів і обіцяв, що поведе аґітацію за повну збірку потрібної суми. У Сиракюз, Н. Й., радіостанція від себе видала заклик за складки на цю ціль. Різні товариства, видавці газет та інші патріотично настроєні громадяни, пожертвували від себе значні грошові суми, а сен. Джордж Сматерс з Флориди вийшов з пропозицією, щоб цю суму склали громадяни угорського походження. — Дипломатичні урядовці твердять, що американський уряд не залишить літунів в угорській тюрмі, одначе питання, яким шляхом до того дійти, ще не вирішене, бо з уваги на Різдвяні свята, не можна було переговорювати з угорським урядом.

Літуни були затримані в Угорщині від 19 листопада, коли їхній літак C-47 збився з повітряного шляху в перелеті з Німеччини до Югославії. Це такі літуни: кап. Джан Дж. Ссифт з Ґлен Фоллс, Н. Й., кап. Дейв Г. Гендерсон з Шовні, Окла.; сержант Джесс А. Доф з Спокейн, Ваш.; серж. Джеймс А. Елам з Кінґсланд, Арк. Якщо вони не заплатять по $30,000, тоді мусять відсидіти по три місяці тюрми.

СЬОГОРІЧНЕ РІЗДВО НЕВЕСЕЛЕ

За звідомленнями пресових аґенцій можна виробити собі погляд на святкування Різдва в цілій країні й у світі. Передсвяточні катастрофи, як оця в вугільній шахті в стейті Ілиной, або масова смерть дітей під час вистави в Мехіко, як теж поодинокі випадки смерти при зударі авт, а найбільше малі вигляди на мир у Кореї, настроїли невесело все населення. Серед справжнього жалю християнський мир молився по церквах за мир, слухаючи проповіді релігійних провідників і спеціяльне послання президента Трумана, яке він проголосив із свого рідного дому в Індепенденс, у стейті Мизурі. Він одначе висловив надію на справжній мир, тобто опертий на волі й справедливості в світі, а не на порожніх обіцянках. „Аґресія повинна припинитися, а нації мусять слухатися законуї!, — твердив Труман. — Президент зрештою не багато часу присвятив на святкування, бо мусів приймати звідомлення про становище в світі, щоб бути готовим до дії, якщо б зайшла потреба. Крім того він готує промову про стан нації на відкриття Конґресу, який з'їдеться до Вашинґтону 3 січня 1952 р.

ВИНЯТКОВО ДОБРЕ ЗДОРОВЛЯ АМЕРИКАНСЬКОГО НАСЕЛЕННЯ

Ню Йорк. — Не зважаючи на численні нещасні випадки, які одначе в поточному році принесли на один відсоток менше смертей ніж попереднього року, загальний стан здоров'я населення винятково добрий, як це виявляє д-р Луїс І. Доблин, другий віцепрезидент і голова бюра статистики у підприємстві Метрополітен Лайф Іншюренс Компані. Так само вигляди на здоров'я на наступний рік добрі. Це в першу чергу треба завдячувати поступові в науці медицини, а ще більше поширенню медичних вістей серед широких кіл населення. Цей прогноз може змінити тільки більша війна або зруйнування теперішнього квітучого стану, — твердив д-р Доблин.

ПРОТИ БЕЗПЛЯНОВИХ ВІЙСЬКОВИХ ВПРАВ

Вашинґтон. — Конґресова підкомісія поготівля вийшла з закидами проти команди армії за її „невиправдану" витрату людської сили при безплянових військових вправах. Це виявляється в тому, що деякі відділи вправляються безупину і то в таких самих формаціях, а інші не мають навіть відповідних приладів та місця для вправ. Голова підкомісії ген. Ліндон Б. Джансон з Тексас каже, що безупинне повторювання тих самих вправ — це найбільша розтратність. Виглядає, що офіцери й вояки тільки марнують час на повторювання саме тоді, коли вояки в Кореї ждуть місяцями, щоб відпустити їх додому на підставі обіцяної „системи ротації". За те підкомісія визнає, що одяг вояків, мешкання й харчі є в доброму стані, але не бачить причин, чому подекуди вони доходять аж до розкошів в такий час, як тепер.

ХОЧУТЬ ЗАКРИТИ ШАХТИ НА ЧАС ЖАЛОБИ ПО ЗАГИБЛИХ ВУГЛЕКОПАХ

Вест Франкфорт, Ілл. — Усіх шахтарів, що загинули під час вибуху ґазів у вугільній шахті Орієнт, перевезли нагору. З них тільки один 44-річний Сесил Сандерс якимсь чудом лишився живим, а 119 померли. Голова майнерської юнії, Джан Л. Луїс, який приїхав з Вашинґтону на місце нещастя, вийшов з пляном, щоб припинити продукцію вугілля на десять днів на знак жалоби під час похорону жертв катастрофи. Припинення праці для похорону небіжчиків передбачене в контракті між юнією й підприємцями, по п'ять днів на рік. Тому, що жалоба припадає саме на переломі двох рохів, таке припинення праці може тривати десять днів. Припинення праці шахтарями припадково трапилось би на час страйку робітників у сталеварнях, передбаченого на початок Нового Року. Посадник міста проголосив найближчу п'ятницю днем жалоби по шахтарях. Для вияснення причин вибуху ґазів у шахті почнеться слідство поточного тижня. У ньому візьмуть участь урядовці юнії, федеральні урядовці з Вашинґтону і стейтові урядовці, а також представники підприємства.

В АМЕРИЦІ

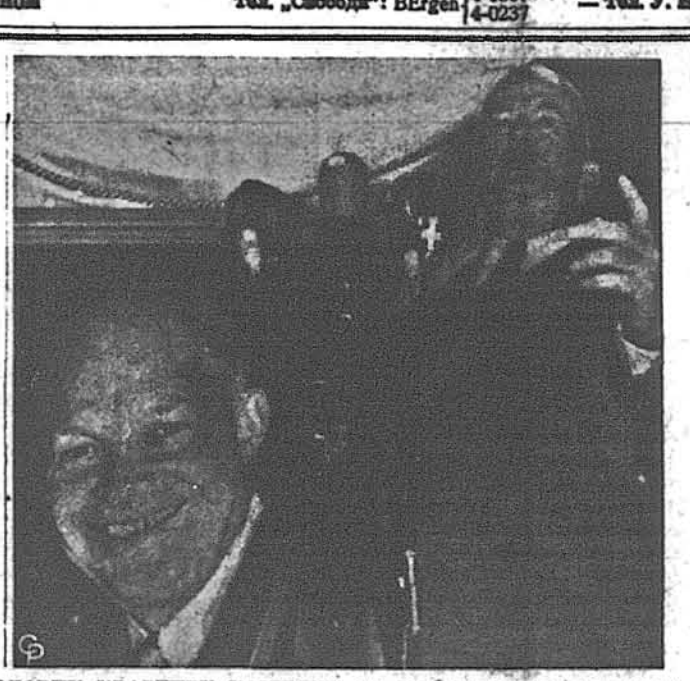
● **При повороті пані Елеонор Рузвелт з нарад Генеральної Асамблеї ОН в Парижі** запитали її кореспонденти про можливість війни в Европі. Вона сказала, що війни не буде, бо „хоча росіяни дуже напасливі, то вони самі в страху".

● **Депутат до арґентінського парляменту Рейнальдо Пассор** зрікся свого мандату. Він належав до опозиції проти Перона, обвинуваченої в організації бунту проти нього. Парлямент хоче анулювати мандати чотирьох послів за участь у бунті.

● **Різдвяну ялинку можна затримати зеленою довший час,** коли її скроплювати водою, а підставу втримувати постійно у воді. Ялинка буде зелена і вогнетривала, пишуть газети з нагоди свят.

● **Дорадник армії в справах неврології д-р Елдридж Камбел** з Олбені, Н. Й., виїде в Корею. Він має розглянути впродовж шести тижнів нервовий стан вояків по шпиталях.

● **Наркотики вартістю в $250,000 виявлено на літаку,** що прилетів до Ню Йорку з Торонто. Їх мав при собі Анджело Рокко, якого вважають головою ринґу для пачкування героїни.



ГОЛОВНУ КВАРТИРУ КАМПАНІЇ ЗА КАНДИДАТУРУ АЙЗЕНГАВЕРА НА ПРЕЗИДЕНТА відкрив сенатор Джеймс Дофф, республіканець з Пенсилвенії, у Вашинґтоні. На фото: сенатор Дофф виголошує інавґураційну промову до кореспондентів.

МОЖЛИВІСТЬ ЗМІН У ВІДНОШЕННІ ЄГИПТУ ДО ЗАХОДУ

Каїро. — Король Фарук іменував вчора головою свого королівського кабінету д-ра Гафеза Афіфі Пашу, відомого і беззастережного прихильника Заходу, який належить до найбільш переконаних пропаґаторів і заступників думки порозуміння з Британією та Злученими Державами. Його призначення викликало велике враження в міжнародних дипломатичних колах, які роблять з цього висновок і припущення навіть резиґнації теперішнього уряду прем'єра Мустафи Нагас Паші. Рівночасно з цим повідомлено, що король Фарук наіменував єгипетського амбасадора в Лондоні, Абдуля Фатага Аміра Пашу, своїм особистим дорадником в закордонних справах, що з черги вказувало б на можливість основних змін в теперішньому відношенні Єгипту до Заходу. Оба згадані політики є безсумнівними прихильниками західніх демократій та не скривали своїх переконань, що найкращим виходом для Єгипту було б приступлення до запропонованого Злученими Державами, Британією і Францією окремого близько-східного оборонного союзу.

ГРЕЦЬКА КОРОЛІВСЬКА ПАРА ВІДВІДАЄ ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ

Вашинґтон. — Наступної весни відвідає Америку грецька королівська пара, тобто король Павло і королева Фредерика. Це станеться мабуть у квітні після того, як голяндська королева Юліяна закінчить свої відвідини столиці. Вістку про намір грецької королівської пари відвідати Америку привезли американські конґресмени й офіцери, які недавно побували в Греції. Вони не виключають можливости що й королівські діти, тобто хлопець 13 років і дівчата 11 і 9 років, приїдуть з батьками в Америку.

ПАПА ЗАКЛИКАЄ ДО „СПІЛЬНОТИ НАЦІЙ" НА ХРИСТИЯНСЬКИХ ПРИНЦИПАХ

Рим. — Папа Пій XII., виголошуючи свою традиційну різдвяну промову, закликав всі народи до об'єднання в „спільноті націй" на тих моральних принципах, що їх заступає і проповідує Католицька Церква. Він вважає, що тільки так можна зберегти мир, бо війни не можна відвернути ані „страхом від потворної жорстокости модерної зброї", ані встановленням „збройного миру", ані навіть роззброєнням, якщо рівночасно не наступить „повалення зброї ненависти, зажерливости та надмірного пожадання престіжу". Миру не можна встановити, як довго „Господь не пануватиме в світі, який він створив, в належно зорганізованій спільноті вільних Націй." Критикуючи гостро комуно-російський режим та закидуючи йому „знищення духа волі і миру та людської гідности", Папа висловлювався критично теж про розуміння волі і миру на Заході. Він вважає, що справжній мир може бути побудований тільки на основних моральних принципах та на їх повному респектуванні в усіх випадках і всіх відношеннях внутрішнього і зовнішнього життя поодиноких націй.

РОСІЯ НІЧОГО НЕ КАЖЕ ПРО КЕНАНА – ЯК ПОСЛА ДО МОСКВИ

Вашинґтон. — Совєтський Союз мовчить про американський намір вислати Юрія Кенана, колишнього плянувача американської політики супроти Росії, як наступного амбасадора до Москви. Американські експерти в російських справах кажуть, що Росія ніколи не відкинула якогонебудь кандидата на американського амбасадора, отже можна сподіватися, що й тепер Росія прийме нового кандидата. За дотеперішніми вістями, американський завідатель московської амбасади передав місяць тому заступникові міністра закордонних справ Андрієві Громикові повідомлення про намір Америки вислати Кенана до Москви, одначе досі нема жадної реакції на це повідомлення.

РАДІО ВІЛЬНОЇ ЕВРОПИ ДОХОДИТЬ ДО ЦІЛОЇ УГОРЩИНИ

Ню Йорк, 25 грудня. — Нова радіостанція, приміщена коло Франкфурту, у Німеччині, коштом організації „Вільна Европа" з Америки, пересилає радіо-вісті до всієї Угорщини, як про це повідомляє ген. Лушус Клей, голова цієї організації „Хрестоносний Похід Волі". Спеціяльну програму передано туди з нагоди Різдва. Нова станція, посилена електрикою на 50,000 ват, вважається Різдвяним подарунком для „жертв комуністичного поневолення за Залізною Заслоною". Нова радіостанція посилює холодну війну проти Кремлю в країнах за залізною заслоною—каже Клей. Рідзвяна програма, передана на Угорщину з нагоди Різдва, була особливо дошкульною для комуністичного режиму тому, що на саме Різдво проголошено в Угорщині святкування народження Сталіна, а не Різдва Христового. Станція працює дванадцять з половиною годин щодня, відкриваючи комуністичні шахрайства і називаючи по імені таких мадярів, які вислужуються перед московським режимом.

Посадник Торонта вітав Авраменка з ювілеєм українського танку

Торонто. — Посадник міста Торонта Ален Лемпорт вітав балетмайстра Василя Авраменка з нагоди 25-літнього ювілею українського танку в Канаді. З цеї нагоди відбулася в днях 22 і 23-го грудня окрема імпреза — ювілейний концерт, в програму якого входили танці та хорові і сольові виступи. Під час імпрези піонерові українського танку на американській землі, В. Авраменкові, вручено почесні дипломи від НТШ та УВАН, як теж відчитано сотні привітів від українських інституцій та поодиноких осіб. Ген. Садовський удекорував ювілята Військовим Хрестом УНР. Велика заля Мессі Голл була вщерть виповнена добірною публікою. (Біберович — телеграмою).

ВИКЛЮЧАЮТЬ МОЖЛИВІСТЬ ПЕРЕМИР'Я В КОРЕЇ В ПЕРЕДБАЧЕНОМУ ЧАСІ

50.000 АЛІЯНТСЬКИХ ПОЛОНЕНИХ ВКЛЮЧЕНО В КОМУНІСТИЧНУ АРМІЮ ....

Токіо, 26. грудня. — Комуністична радіостанція в Пейпіні, цитуючи офіціяльний комуно-китайський орган „Пейпінський Народний Щоденник", заповіла сьогодні „неможливість" закінчення переговорів в справі перемир'я в Кореї в передбаченому часі. Термін цих переговорів кінчиться завтра, 27-го грудня. Місяць тому аліянти погодилися на встановлення демаркаційної лінії на теперішній лінії фронту під умовою, що переговори в справі перемир'я будуть закінчені найпізніше до 27-го грудня. Якщо в цьому дні не буде підписане перемир'я, — тоді демаркаційна лінія має бути встановлена здовж тої лінії, по якій переходитиме фронт в день підписання перемир'я. Впродовж останніх 30 днів жадна із воюючих сторін не переводила військових діянь з метою захопити нову територію. Якщо завтра перемир'я не буде підписане, обставини в цьому відношенні можуть змінитися. Надії на підписання перемир'я в передбаченому часі зменшилися на вчорашніх нарадах двох підкомітетів, що обговорювали справу виміни полонених та перевірки і ґарантій додержання передумов перемир'я. Аліянтські представники закидають комуністам, що ті озброїли і включили у свої збройні сили коло — 50,000 аліянтських точніше — південно-корейських полонених, та домагаються повернення їх назад до стану полонених і включення в список полонених, призначених на обмін. Ці полонені були вислані до Манджурії, де перейшли комуністичний перевишкіл і тепер їх використовують як „гарматне м'ясо" на фронті — проти аліянтів. Комуністичні представники не заперечували аліянтських закидів, заявляючи тільки, що „ці люди" були звільнені з полону і вони не бажають собі, щоб аліянти ними клопоталися. Зі свого боку комуністи закидають аліянтам, що вони теж „чистять" тепер біля 60.000 полонених комуністичних вояків, щоб залишити їх в Південній Кореї. На нарадах підкомітету в справі ґарантій перемир'я комуністи все ще обстоюють своє домагання права на будову аеродромів в Північній Кореї, на що не погоджуються аліянти. Ці дві справи й становлять „мертву точку" в нарадах, яку навряд чи пощастить проломити до завтра. Тим самим комуністичне твердження про неможливість закінчення переговорів в передбаченому часі може мати своє виправдання.

ПОГАНА ПОГОДА ПРИЧИНИЛАСЯ ДО СПОКІЙНОГО РІЗДВА НА ФРОНТІ

Токіо. — Латинський Святвечір і Різдво пройшли в загальному спокійно на фронті в Кореї, що треба завдячувати насамперед поганій погоді, бо вона, а не Свята заставила до мовчанки гармати, здержала від налетів авіяцію та „прив'язала" до окопів вояків. Тільки комуністи в кількох випадках пробували непокоїти аліянтські лінії на центральному фронті, але були відбиті без більшого зусилля і малою зброєю. На східному секторі фронту більший відділ комуністичних військ пробував атакувати на Різдво, але теж був відбитий. Аліянтська авіяція виконала тільки 67 місій, переважно розвідчих. Більшість аліянтських вояків, навіть на найдальше висунених постах, могли відносно спокійно провести Свята, якщо про спокій можна говорити в обставинах постійної готовости на фронті. Кардинал Спелман провів Різдво з вояками на фронті, відправляючи Службу Божу в шатрі.

НІМЕЦЬКИЙ КАНЦЛЕР ВИБИРАЄТЬСЯ ДО ПАРИЖУ В СПРАВІ ЕВРОПЕЙСЬКОЇ АРМІЇ

Бонн, Німеччина. — Д-р Конрад Аденауер, канцлер і міністер закордонних справ Західної Німеччини, повідомив в своєму різдвяному посланні до народу, що вже з кінцем цього тижня він виїде до Парижу на наради з міністрами закордонних справ Франції, Італії, Бельгії, Голяндії і Люксембурґу, та висловив надію, що в результаті тих нарад буде підписаний договір в справі европейської армії, яку він вважає „одною з головних передумов миру". В поінформованих колах вважають, що звернення Аденауера відносилося однаково, як до німецького народу, так і до західних державних мужів, щоб допомогли Німеччині відіграти її ролю в оборонній підготовці Західної Европи. Це відноситься головно до фінансової допомоги, бо Німеччина вважає, що її господарство не видержить, щоб вдержати окупаційні аліянтські сили на її території і рівночасно забезпечити відповідними фондами німецькі військові частини в европейській армії.

ПРОГОЛОШЕНО НЕЗАЛЕЖНІСТЬ ЛІБІЇ

Тріполі, Лібія. — Дня 24-го грудня, напередодні латинського Різдва, лібійський король Іріс І. проголосив з балькону королівського палацу в Бенґазі державну незалежність і суверенність Лібії, цеї колишньої італійської колонії в Північній Африці, що охоплює 1,100,000 квадратових миль та нараховує 1,340,000 мешканців. Незалежність Лібії проголошено згідно з постановою Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй. Після королівської проклямації віддано 10 гарматніх стрілів та відбулася маніфестація населення. Проте, в інших містах, зокрема в Тріполі, цей акт незалежности країни прийнято з різними почуваннями та з деякими застереженнями, політичного і господарського характеру. Деяка частина арабського населення Лібії виявила своє невдоволення фактом, що в день проголошення незалежности заборонено виголошувати промови проти-західним лідерам конґресової партії, що сподіється здобути перемогу та перебрати владу вже в перших виборах, які мають відбутися 22-го лютого. Король Іріс та члени тимчасового уряду не скривають своїх симпатій до Заходу. Негайно після проголошення незалежности Лібії, президент Труман звернувся до короля Іріса окремим посланням, вітаючи країну з незалежністю та даючи їй американське дипломатичне визнання де факто і де юре.

ЮГОСЛАВІЯ ВЖЕ ДІСТАЛА АМЕРИКАНСЬКУ ДОПОМОГУ ВАРТОСТИ $61,500.000

Білгород, Югославія. — Впродовж цього року Злучені Держави вже переслали Югославії сирих матеріялів та продуктів вартости понад 61,500.000 долярів. Деяка кількість продуктів буде вивантажена в югославських портах ще до кінця цього року. Всі ці добра, переважно вугілля, нафту, — сталь та сталеві продукти, бавовну, хемікалії та інші продукти, переслано Югославії у формі кредитів та в рямках американської допомоги для югославської індустрії. Теж Британія і Франція дали Югославії в тому самому часі різних продуктів на загальну суму — 17,500.000 долярів. Югославська преса, проголошуючи докладний звіт з цеї допомоги, не скриває її рішального значення для югославського господарства і насамперед для югославської оборони.

ІРАН ВІДКЛИКАВ 26 ДИПЛОМАТІВ З БРАКУ ФОНДІВ

Тегеран, Іран. Іранський уряд повідомив вчора про відкликання своїх 26 дипломатичних представників із закордонних країн, мотивуючи це недостачею фондів в закордонній валюті на їх вдержання. Між відкликаними дипломатами є амбасадори в Лондоні, Римі, Ню Дельгі та в Брюселі. Цю акцію передбачувано вже раніше, але її розміри всеж таки були несподіванкою для закордону. Рівночасно уряд проголосив, що він мусить здержати платню для армії, поліції та для 150,000 цивільних урядників, як довго парлямент не ухвалить нових фондів. Тимчасом парлямент не може відбувати нарад з уваги на те, що деяка кількість депутатів бойкотує наради за здогадну образу одного з релігійних провідників і через те в парляменті немає потрібного кворум. Все це створює нову загрозливу кризу в країні, яка почалася від часу націоналізації нафтової промисловости.

В СВІТІ

● **Південно-корейський уряд** передав аліянтському командуванню список 117,361 осіб, що пропали або були схоплені червоними впродовж війни.

● **Комуно-китайський уряд** заперечив повідомлення, що він шантажує американських китайців, вимагаючи від них грошового окупу за їх рідних в Китаю.

● **Французький уряд подвоїв платню для рекрутів в армії,** збільшуючи її з 15 до 30 франків денно.

● **Мала сільська церква в Красічі,** Хорватія, не могла помістити величезної маси народу, що зібралася на різдвяну Службу Божу, яку відправив звільнений недавно з ув'язнення архиєпископ Степінач.

● **Фінляндія постачатиме Ленінградові харчі, меблі і папір** впродовж найближчих шістьох місяців, на підставі окремого торговельного договору зі Совєтським Союзом.

СВОБОДА — SVOBODA

Український щоденник — UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$ 5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$ 2.75
В Джерзі Сіті і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$12.00	One year	$12.00
На пів року	$ 6.50	Six months	$ 6.50
На три місяці	$ 3.50	Three months	$ 3.50
Monday'sissue (the Ukrainian Weakly, English language supplement):		Число з понеділка (з англійською частиною):	
One year	$ 3.00	На рік	$ 3.00
Six months	$ 2.00	На пів року	$ 2.00

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПРИКЛАД ДЛЯ СВІТУ

Венесуеля ратифікувала чартер Організації Американських Держав. Про цю подію появилась минулої неділі мала новинка в пресі, на яку мабуть мало хто звернув увагу серед повені іншого роду актуальних суто американських чи міжнародних справ. Проте ця ратифікація відноситься до дуже важливої проблеми, яка дуже обходить не тільки американські країни, але й ввесь вільний світ.

Уже 13 грудня Коломбія ратифікувала „Боґотський Чартер". Її згода означала, що з 21 американських держав дві третині вже погодились на нього і склали відповідні ратифікаційні документи в Пан-Американському Будинку в Вашингтоні, що є осідком Арганізації Американських Держав. Такої більшости треба було для заснування цеї міжамериканської установи, чартер якої вважається цілком слушно „найважливішим документом в цілій історії між-американських взаємин". В ньому висловлені засади, яких треба придержуватись американським державам у спільному змаганні до миру і добробуту. Чартер виключає війну як засіб полагоди міжамериканських непорозумінь і допускає її тільки у випадку самооборони. Усі конфлікти повинні бути полагоджувані виключно мирними засобами.

Панамериканський Будинок у Вашингтоні є осідок Пан-Американської Юнії, найстаршої того роду міжнародної організації в світі, заснованої ще в 1890 році. Юнія стала тепер секретаріятом Організації Американських Держав. Кожна з держав, що входить у склад ОАД, призначає свого амбасадора, а амбасадори сходяться двічі на місяць на наради, щоб полагоджувати чи переговорити справи, які відносяться до Західньої Гемісфери.

Досі не було й сьогодні немає ідеальних взаємин і між американськими державами. Але одно було й є у [illegible] змагання до тісніших взаємин. Найсильніше проявляється це змагання у Злучених Державах, хоч якраз воно давало й ще далі дає привід до різнородної агітації серед багатьох держав Латинської Америки, неначе б ця акція була тільки намаганням Злучених Держав опанувати цілу Латинську Америку для матеріяльного визиску. Одначе совєтська агресія в світі та комуністичні п'яті колони, що їх чимало в державах Латинської Америки та які розпоряджають великими фондами, приспішили процес консолідації американських республік, бо всі вони почали відчувати, що також і їхня свобода загрожена.

В організації, про яку мова, нема великих і малих держав, бо всі у ній мають рівні права. Нема також ніякого вета, яким могли б покористуватись сильніші держави, як це є в Об'єднаних Націях. Мимоходом кажучи, ця міжамериканська установа не входить у ніяку колізію з Об'єднаними Націями. Навпаки, вона помагатиме їм скорше здійснювати ті ідеї, які покладено в їхню основу та яких здійснювання натрапляє постійно на труднощі, головно через опір Совєтського Союзу та його сателітів.

Мир, воля і демократія—це ті ідеї, які об'єднали американські держави і створили Організацію Американських Держав. Різні тут землі, різні народи, різні мови і різні культури, але одна спільна ціль: закріпити і оборонити волю і демократичний лад.

Не диво, що президент Труман, підписуючи ратифікаційну грамоту вступу Злучених Держав до АОД, заявив, що оце об'єднання американських республік повинно „стати прикладом для цілого вільного світу".

МОРАЛЬНА ДОПОМОГА

Конґресмен Чарлз Керстен, зголошуючи в Палаті Репрезентантів свою резолюцію відносно американської допомоги визвольним змаганням поневолених Совєтами не-російських народів, назвав три роди допомоги, яку Злучені Держави повинні цим народам дати, а саме: політичну, моральну і матеріяльну допомогу. Беручи до уваги цю резолюцію, Конґрес включив в Акт Взаємної Безпеки окрему клявзулю, на підставі якої призначено 100,000,000 долярів власне на цілі цеї допомоги, що й викликало справжню гістерію з боку Совєтського Союзу.

Звичайно, в цій матеріяльній допомозі можна добачувати рівночасно й політичну та моральну допомогу, бо це означає, що Злучені Держави не тільки солідаризуються з цілями цих визвольних рухів, але й готові їх вже тепер і в майбутньому відповідно піддержати. Проте, є багато більше невикористаних ще досі можливостей такої політичної і головно моральної допомоги поневоленим народам, що могло б мати величезне значення не тільки для цих же народів, але й безпосередньо для справи Заходу в його теперішньому і майбутньому конфлікті з комунізмом. На деякі можливості цеї допомоги треба постійно звертати увагу.

Фінансоване американськими долярами радіо „Вільна Европа", користуючись інформаціями з-поза залізної заслони, постійно повідомляє чехів про комуністичних шпигунів і сексотів, що за юдиних 30 срібняків продають комуністичним катам тих громадян, які мають проти комунізму свої застереження та необережно їх виявляють. Ця акція мусить бути поширена на всі підсовєтські країни.

Величезною моральною допомогою для народів, що борються за волю, було б виразне з'ясування справи принципів і цілей демократії в практичній політиці. „Психологічна війна" Заходу проти комунізму ведеться тепер під гаслом боротьби проти поширення комунізму. Від цього поневоленим народам напевно не легше ані терпіти неволю, ані боротися проти неї. Навпаки, це може тільки довести їх до розпачу, відбираючи їм надію на допомогу в тій нерівній боротьбі. Правда, клявзуля в Акті Взаємної Безпеки про американську матеріяльну допомогу визвольним рухам поневолених народів може вважатися й посереднім виявленням американського політичного становища, але чому ж тоді не сказати виразно і недвозначно, що ціллю Заходу є не тільки припинення комунізму, але й визволення поневолених ним народів?

Захід дав би велику моральну допомогу поневоленим народам в їхній боротьбі за визволення теж виразним становищем до подій за залізною заслоною. В цьому відношенні не можна зупинитися на самому тільки прийнятті конвенції проти народовбивства, але й необхідно вже тепер почати відповідну підготовку для застосування того закону. Вже тепер треба з усіх окупованих червоною Москвою просторів збирати доказові матеріяли про поповнювані там злочини проти людства та приготовляти реєстр злочинців від найвищих верховодів в Політбюрі починаючи, а на низових енкаведистах та сексотах кінчаючи. Кожний активний член комуністичної партії, зокрема кожний большевицький суддя, прокуратор і енкаведист повинні знати, що в свій час вони відповідатимуть за свої злочини проти народу перед тим же народом. Така свідомість, якщо не всіх то бодай частину виконавців большевицької влади здержувала б від знущань та жорстокостей над народом.

Таких і подібних засобів моральної допомоги Заходу для поневолених народів можна б навести багато більше. До цих засобів повинна належати теж безпощадна боротьба проти комуністичних п'ятих колон у вільному світі. Коли б західні демократії, замість зайвих і безплідних розмов з вбраними в дипломатичні фраки большевицькими народобвивцями та замість обдурювання себе самих і населення своїх країн про неможливу можливість співжиття зі Совєтами, оперли свою політику на всебічній політичній, моральній і матеріяльній допомозі поневоленим народам. Це і коштувало б багато менше і мало б куди більші результати.

Хто розпалює ворожнечу?

Російська еміґраційна преса в своїй нестримній люті нападає на галичан, обвинувачуючи їх в усіх семи смертних гріхах. Найбільш „гріх" галичан вбачають у тому, що вони — самостійники, шовіністи, непримиримі вороги росіян, розпалювачі національної ворожнечі і т. д. Наддніпрянців залякують галицьким „імперіялізмом" і пануванням. Ідею самостійної України трактують як ідею чисто галицьку, як панування галичан над українцями. Одночасно намагаються довести, що українському народові чужа ідея самостійности, що українці з „Восточной Украины" ближчі своєю духовною природою до росіян, ніж до галичан.

Сміх розбирає кожного „східняка", коли він читає цю нісенітницю і несусвітню й безглузду брехню, ці жалюгідні писання російських супершовіністів. Але одночасно ця нахабна брехня ще більше загострює почуття образи і кривди, яку робить українцям російська преса, і викликає до російських імперіялістів ще більшу ворожнечу. Наклепи російської преси на українців — це найголовніша причина розпалювання ворожнечі між двома народами. Ці наклепи б'ють в одну ціль — роз'єднати український народ, посіяти ворожнечу між наддніпрянцями і галичанами, приєднати до російської імперіялістичної ідеї українців з Наддніпрянщини. Результат же, ефект цих ворожих протиукраїнських виступів цілком протилежний тим завданням, які ставлять перед собою російські журналісти: їхні ворожі виступи ще більше об'єднують українців, і викликають ще гострішу й непримиренну ворожнечу й ненависть до ворогів України. І що безглуздіша брехня, що ганебніший наклеп, — то більша й лютіша ненависть і ворожнеча!

Російські журналісти даремно пробують довести, що українське селянство проти самостійности. Роки визвольних змагань 1917-1920 років, широкий самостійницький рух і участь в ньому українського селянства, що йшло під прапорами Петлюри на бій за самостійну Україну, селянські повстання 20 років проти большевицької Росії, непримиренна боротьба за волю й самостійність України, гекатомби жертв поляглих борців за самостійність, перманентна боротьба за самостійність, що не вгаває до останніх днів — і не тільки не вгаває, а що далі зміцняється на своїй силі й непримиренності — це факти такі ясні, безперечні, що тільки запеклий ворог, усвідомлюючи своє повне й цілковите безсилля, може їх заперечувати. Ми — сини й дочки українського селянства — найкраще знаємо про ці самостійницькі настрої нашого селянства!

Котляревський з Полтави започаткував національне відродження, Шевченко (киянин) осяяв його своїм могутнім генієм і дав йому тіло і дух і страшну незнищенну силу! Кирило-методіївці (наддніпрянці) написали на своєму прапорі гасло Союзу слов'янських народів на базі цілковитої самостійности їх. Драгоманов (полтавець) зорганізував і очолив політичну боротьбу проти російського централізму, імперіялізму за ідею самостійної України, як члена европейської спілки вільних, незалежних народів; Міхновський (полтавець) 50 років тому видав програмовий твір „Самостійна Україна". Петлюра (полтавець) очолив збройну боротьбу України проти Росії. Грушевський (роком з Холмщини), Винниченко (з Херсонщини), Єфремів (з Київщини) і сотні інших видатних політичних і культурних діячів — борців за Самостійність України — походять з Наддніпрянщини.

Сама ідея самостійности народилася на Наддніпрянщині і з Наддніпрянщини перейшла в Галичину. Котляревський, Шевченко, Драгоманів, Грушевський надхнули ідеєю самостійности видатних діячів Галицької Землі — Шашкевича, Франка та інших і виліковували Галичину від її москвофільства. Ідея Самостійности України в XIX. і XX. столітті — це витвір якраз „східняків", панове російські журналісти, а не „західняків". Ідею самостійности України підтримували і пропаґували і великі національні діячі Росії — Рилєєв, Герцен, Бакунін, діячі що дбали про добро народу, а не імперіялістичної пануючої кліки деспотів. Самостійна Україна — це гасло найкращих синів російського народу. Для обох народів -братів корисна справжня дружба і любов. Коли один брат поневолює і гнітить другого брата — то таке співжиття для обох шкідливе. Коли ж брати живуть нарізно, мають однакові права, рівність і незалежність — то таке співжиття корисне для обох, бо воно створює ґрунт для справжньої братерської любови і взаємної пошани та взаємної допомоги. Росіянин, що заперечує самостійність України, є ворог не тільки українського народу, такий росіянин передусім ворог російського народу, бо він розпалює ненависть і ворожнечу між народами, яка шкідлива і для російського народу.

Отже тільки при умові здійснення ідеї Самостійної України настане мир і згода між народами - братами. І даремно лякають нас горе писаки „фашистським режимом" майбутньої самостійної України. Практика самостійної Української Народної Республіки а також Західно-Української Народньої Республіки показує, що більшої толеранції до національних меншин, більших прав, наданих цим нацменшостям, більшої волі нацменшостей — трудно навіть уявити собі. Українські прагнення до волі і незалежности своєї держави — святі, гуманні і високо шляхотні і нічого спільного не мають з звірячим зоологічним шовінізмом російських імперіялістів та німецьких фашистів.

Боротьба проти російського імперіялізму нітскільки не впливає на почуття пошани українського народу до російської літератури і культури. Неправда, що галичани вороже ставляться до російської літератури. Видатні галицькі письменники багато творів російської літератури переклали на українську мову. Твори Пушкіна, (у перекладі Франка), Толстого, Турґенева, Чехова, Г. Успенського і багато інших російських письменників перекладені в Галичині галицькими письменниками на українську мову.

Розділені чужими окупаційними державами, галичани і наддніпрянці зберегли цілковиту духоту єдність. Цю єдність скріпили... заборони українського слова царським урядом Росії. Наддніпрянські письменники друкували свої твори у Львові в галицьких ви-

(Закінчення на стор. 3)

АНГЛІЯ і ЄГИПЕТ

(Надіслане з Лондону).

Ворожа до Англії політика єгипетського уряду глибоко непокоїть усі групи суспільства Великої Британії. Це зрозуміло. Адже ж єгиптяни вимагають відкликання англійського війська з їх країни, власне залог, що охороняють Суезький канал. В справі охорони цього каналу і недоторканости території Єгипту був підписаний між Англією та Єгиптом договір ще 1936 р.

За II. світової війни армії Британської імперії не допустили італо-німецького війська до Єгипту. Коли б перемогли Гітлер та Мусоліні, то вони безперечно знищили б єгипетську державу. Перемозі демократичних великодержав Єгипет завдячує свою незалежність.

Після II. світової війни в арабських країнах і в Персії поширився сильний „протиколоніяльний" рух. Ці народи хочуть усунути і тінь бувшої політичної або господарської залежности від західно-европейських держав. Єгиптянам не подобається, що Суезький канал охороняють англійські залоги. Кинуто клич в маси, що англійці мають „іти додому" і передати канал під охорону єгипетської армії".

Англійці та інші народи демократичного світу не можуть погодитися з такими настроями єгиптян. Коли б не було небезпеки московського світового імперіялізму, то справа Суезького каналу була б вирішена просто: Англія відкликала б своє військо з єгипетської території. Але в теперішних обставинах таке рішення було б корисне тільки для Совєтської Росії.

Москва дуже зручно під'юджує єгиптян проти Англії: мовляв, присутність британського війська в цій країні може втягнути Єгипет у війну, бо нібито демократичні великодержави готуються напасти на Совєтську імперію. А як не стане в Єгипті англійського війська, то це буде доказом миролюбности Єгипту, і Совєтська Росія зі свого боку, не мала і не має ніяких воєнних намірів супроти Єгипту...

Ця пропаґанда, ведена московськими аґентами, має успіх між єгиптянами. Зокрема Москва вдаряє на те, що реґіональні оборонні пакти, які творять західні великодержави проти російського імперіялізму в Европі та на інших континентах, „суперечать статутові Об'єднаних Націй", бо, мовляв, забезпечення миру в світі — це діло Організації Об'єднаних Націй... Москва окрім того, нацьковує єгиптян на Ізраїльську державу, яку називає в своїй пропаґанді „англо - американською вигадкою" проти арабів.

Аґенти комуністичної Москви діють у Єгипті дуже хитро. Вони не ведуть відкритої пропаґанди за повалення досить тяжкого для мас і відсталого режиму єгипетської шляхти. Вони грають тимчасом на єгипетському націоналізмі проти демократичних держав. Самі єгипетські політичні провідники живуть ілюзіями, мовляв, комунізм не має в музульманських країнах ніякого ґрунту. Проте це небезпечний самообман. Світова преса подала багато документальних доказів про силу комуністичного руху в Персії, Іраку та в інших магометанських державах. З допомогою Москви, комуністичні ґрупи в цих країнах можуть у слушний час захопити владу. Всюди в світі діють тепер „крипто-комуністи", (замасковані). Ці аґенти Москви належать до різних некомуністичних партій, вони все знають, мають великі впливи на державну політику і служать Москві. За II. світової війни крипто-комуністи А. Гісс (Америка) і Р. Зорґе (Німеччина) дали велику поміч Москві. Чи не ведуть перед у пропаґанді проти „англійського імперіялізму" єгипетські замасковані комуністи?

Тимчасом Англія та інші демократичні держави шукають способу порозуміння з Єгиптом. Від цього залежить дуже багато в світовій політиці. В кожнім разі: залишити Суезький канал без сильної оборони проти можливих атак совєтської Росії було б великою легковажністю, з огляду на російську небезпеку. Тому цілий світ і зокрема Бритнія цій проблемі присвячують багато уваги.

С. Гілл.

Д-р Володимир Ґалан,
Екзекутивний Директор ЗУАДК

Досягнення і Завдання ЗУАДК

(Звіт на Третіх Загальних Зборах)

3)

У своїй пеерселенчій акції ЗУАДКомітет керувався насамперед своїм основним принципом: рятувати загрожених людей. І він їх врятував. На анонімові ашуранси ЗУАДКомітету приїхали тисячі українців, які не мали в цій країні ані рідних, ані знайомих, ані приятелів, до яких могли б звернутися за такою іміґраційною прислугою. Але при цій акції зроблено рівночасно велику національну роботу, яка не залишиться без впливу і на майбутню долю українського народу та його змагань. Наш ЗУАДКомітет — це єдина виразно національностево - допомогова організація, що була міжнародно визнана і вела свою працю між десятками релігійних та інших добровільних допомогових агенцій. На таку організацію не спромоглися ані поляки, ані росіяни, ані жадні інші національностеві групи, що мали своїх скитальців в Европі.

Українські скитальці, що приїздили старанням ЗУАДКомітету, були єдині, що їхали на нове місце поселення під своїм власним українським прапором — синьо-жовтою відзнакою ЗУАДКомітету, і їх зустрічає такий сам синьо-жовтий напис в американських портах. Це може бути маловажне для інших народів, але для нас — українців, які ще досі мусять боротися за своє найосновніше право називатися своїм іменем, такі „дрібниці" мають першорядне значення. Я не помилюся, як скажу, що зв'язана з нашою переселенчою акцією пропаґанда української справи в Америці і на міжнародному терені була своїми розмірами найбільша за всі часи.

Переселенча акція ЗУАДКомітету своїми наслідками переходить далеко саму тільки цифру 26,000 спроваджених цим Комітетом нових іміґрантів. Популяризацію переселенчої справи серед українського і загально-американського громадянства, своїми нтервенціями в американському уряді та в міжнародних інституціях, своїми публікаціями, звітами, меморіялами всіми можливими тільки засобами ЗУАДК причинився у великій мірі до позитивної розв'язки переселенчої проблеми в міжнародному маштабі і це цілком певно запише історія у велике признання американським українцям.

Сторінку для себе становить громадська сторінка переведеної ЗУАДКомітетом переселенчої акції, посилення наших громад високовартісним новим українським елементом, збільшення рядів існуючих організацій і установ, піднесення загального рівня нашого громадського і культурного життя, скріплення допомоги українській визвольній акції і т. п., та вже не належить до теми мого звіту.

Переселенча акція вже добігає до кінця і ми робимо все можливе, щоб її завершити з таким успіхом, з яким ми її переводили від самого початку. Закінчуючи свою коротку характеристику цілої переселенчої акції, я можу в імені репрезентованих ЗУАДКомітетом американських українців заявити, що ми сповнили свій обов'язок і дальше його сповняємо після наших найкращих сил.

Допомогова акція.

Хоча в звітовому часі всі наші сили і фонди абсорбувала переселенча акція, ми ані на хвилину не відвертали нашої уваги і від неменш важливої справи кожночасної допомоги потребуючим. Правда, в звітовому часі ці допомогові потреби не були вже такі гострі, як безпосередньо після війни. Проте вони були і їх ми майже вповні заспокоювали. Вичерпуючі інформації на цю тему знайдете в звіті нашого Европейського Представництва, що цю допомогу визначало і розділювало. Правда, ця допомога обмежувалася до найконечнішого: смалець, цукор, молоко, яйця, масло, маргарина і цими основними харчовими продуктами ми могли заспокоїти кожну потребу потребуючих (в цьому не включена сума 400,000 фунтів харчів дарованім урядом З. Д. та КАРЕ пакетів, вартости 130,000 долярів, що їх розділено в Англії, Франції, Бельгії, Голяндії, Німеччині та Австрії.).

Допомогова акція, точніше — допомога харчами, медикаментами і т. п., що коштувала в звітовому часі 388,250.25, губиться серед цілости тої великої праці, яку виконував ЗУАД Комітет тут і в Европі, але вона своїми розмірами і своєю важливістю та значенням вже сама виправдувала б існування цього Комітету, як це проречисто говорять наведені в европейському звідомленні листи від тих, що цю допомогу одержували.

Правна оборона, культурна та інші ділянки.

Тільки відносно мала кількість людей, що безпосередньо або посередньо зв'язані з працею канцелярії ЗУАДКомітету та його представництвом в Европі, можуть мати уявлення про цілість тих усіх справ, що їх доводиться полагоджувати ЗУАДКомієтові не тільки в переселенчій і матеріяльно-допомоговій акціях, але й в правній обороні, і в соціяльній опіці і майже в усіх інших ділянках, якими таке багате наше скомпліковане теперішнє життя. Це часто „дрібні" справи, зв'язані тільки з одною особою або одною родиною, але вони відносяться до живих і їх треба полагоджувати з однаковою дбайливістю, бо вони можуть творити прецедент та заважити на дальшій долі соток і тисяч осіб. Для виконання своїх головних завдань, ЗУАДКомітетові часто приходиться займатись і культурними справами — виданнями і поширюванням книжок чи журналів, влаштовуванням імпрез і т. п., використовуючи їх як засіб для своїх допомогових цілей. Що більше, ЗУАДКомітет який ще недавно зустрічався з всілякими критичноми і часто злобними виступами проти нього, сьогодні є чи не единою українською інституцією, в якій без будь-яких упереджень і пересудів можуть зустрітись і вважатись братами українців всіх походжень, віровизнань і політичних переконань. Це не був припадок, що власне на базі ЗУАДКомтету дійшло й о об'єднання зрізничкованої української еміграції в Европі — зокрема в Німеччині. А дійшло до з'єднання тому, бо принципи праці ЗУАДКомітету є правильні для всіх українців, де б вони не були.

(Закінчення буде).

Хто розпалює ворожнечу?

(Закінчення зі сторони 2)

(Закінчення зі сторони 2)

даннях. Глібів, Нечуй-Левицький, Леся Українка, Коцюбинський, Олена Пчілка — рідні не тільки наддніпрянцям, а й галичанам. А Франко, Кобилянська, Стефаник, що перебували під могутнім впливом наддніпрянських письменників, рідні і дорогі серцю кожного наддніпрянця.

В сучасному українському політичному житті на еміґрації політичний провід належить не галичанам, а наддніпрянцям. Президент УНР, прем'єр-міністер, генеральний секретар і більшість міністрів — наддніпрянці з походження. Отже нічого нас лякати „насильственной галичанизацией". Українці незалежно від місця народження, партійної приналежности і віровизнання, — всі як один були, є і будуть непримиренними самостійниками і ніяка ворожа пропаганда ніколи їх не роз'єднає, навпаки вона ще більше їх з'єднає, ще тісніше згуртує і об'єднає навколо спільної великої святої ідеї Вільної Самостійної України!

Російські імперіялісти роблять спроби висунути ще один арґумент проти ідеї самостійности України. Мовляв, наш час — це не час диференціяції, а інтеґрації держав. Тому, мовляв, ідея самостійности — анахронічна, віджила. За цією маскою історичної „прогресивности інтеґрації держав" ховається обличчя імперіяліста, що хапається за цю останню соломинку, щоб урятуватися. Але даремно хапаєтеся, панове-імперіялісти, соломинка благенька не вдержить вас, і ви втопитесь в морі сучасних національних революцій і визвольних національних рухів. Наша доба — доба не „інтеграції", себто імперіялізму, а доба загибелі імперій, доба визволення поневолених народів, доба творення нових вільних національних держав. Ізраїль, Індія, Лібія, Єгипет, Іран — це результати цього національного руху. Цей же визвольний рух національний неминуче розсадить царську імперію Сталіна. Тому то він, бачачи цей кінець, лютує і новими репресіями намагається спинити повідь національних рухів. Та ніякі драконівські заходи не врятують імперію. Вже горить різдвяна зірка народження нових вільних держав! Вже чути сморід вмираючого Ірода! Не врятують його ніякі масові винищення мільйонів людей як не врятувало Ірода винищення 14 тисяч невинних немовлят. Тріщить імперія. Ні старий дід Сталін, ні вкритий архівним пилом Керенський, ні тим більше нікчемні писаки, — ніхто її не врятує. Гряде світлий день Рождества нових націй-держав, що зацвітуть ясними первоцвітами, пробивши лід поневолення і шар струхлявілого листя конаючої імперії.

ВІД УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ФОНДУ

Наближається закінчення операційного року 1951-го. У зв'язку з цим, Український Народний Фонд звертається з великим проханням до всіх громадян, що ще не заплатили свого Національного Датку за біжучий рік, поспішитися з його висилкою.

Зокрема ФОНД звертається до тих громадян, що заплатили свій Даток у минулому, 1950 році, і вважаються піонерами і основоположниками ФОНДУ, але в біжучому році Датку ще не надіслали.

Другий рік існування ФОНДУ виказує великий приплив нових платників, але ФОНД тільки тоді стоятиме міцно, коли його фундамент — платники-основоположники — зістануть вірні і певні.

Тому прохання зокрема до них, залишитися і в біжучому році прикладом жертвенности і національної карности.

— 0 —

Під час листування Українського Народного Фонду із платниками Національного Датку трапляються поодинокі випадки, що пригадку про сплату Національного Датку дістане громадянин, який свій даток в дійсності уже заплатив. Стається це найчастіше тоді, коли старий платник (з 1950 року) посилає свій даток за 1951 рік з нового місця свого перебування, але не зазначає при тім, що він — старий платник і Даток за 1950 рік вислав під іншою адресою. Тому щире прохання до усіх платників виразно голосити зміну адреси.

Інші випадки непорозумінь трапляються, коли листування розминається: Фонд висилає платникові пригадку, а платник як раз одночасно висилає свій Даток.

І в першому і в другому випадку трапляються кореспонденти, що з приводу цих непорозумінь, пищуть до Фонду грізні листи. Тож Фонд уважає своїм обов'язком з'ясувати причину і походження цих випадків, зазначаючи при тім, що кожного разу Фонд негайно, зворотною поштою, усі ці непорозуміння вияснює і ліквідує.

Український Народний Фонд

Національний Дадок присилайте на адресу:

UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA
P. O. Box 721, Church St. Annex
New York 7, N. Y.

ВИДАННЯ УКРАЇНСЬКОГО ІНФОРМАЦІЙНОГО БЮРА В ЧУЖИХ МОВАХ

З приводу конференції неросійських народів СССР в Мюнхені 30 листопада ц. р., Українське Інформаційне Бюро видало обширні комунікати про конференцію разом з відповідними прилогами в німецькій і англійській мовах.

В цих днях мають вийти друком старанням Укр. Інформ-Бюра дві брошури в англійській мові, а саме: 1. „Українська визвольна політика" з матеріялами про пресову конференцію Виконавчого Органу УНРади з 6 вересня ц. р.; 2. „Україна і Польща" з нотою Державного Центру УНР до уряду ЗДА в справі західньо-українських земель.

(Укр. Інформ-Бюро)

ПРОФ. П. МЕГИК ВИСТУПИТЬ В Л. М. КЛЮБІ В НЮ ЙОРКУ

Ню Йорк. — З Літературно-Мистецького Клюбу повідомляють, що в найближчу п'ятницю, 28-го грудня, там виступить проф. Петро Мегик з Филаделфії, виголошуючи доповідь про „Орнамент в українському мистецтві". Доповідь, що відбудеться старанням Л. М. Клюбу і Архітектонічної Секції Т-ва Інженерів, буде багато ілюстрована. Доповідь, що відбудеться в приміщенні Клюбу при 149 2-га евеню, почнеться о год. 7:30 ввечорі.

ЧЕРГОВІ НАУКОВІ ДОПОВІДІ НТШ

В суботу 29. грудня ц. р. виголосить д-р Микола Єфремів доповідь на тему: „Новий погляд на шлях еволюції землі". Початок о год. 6 вечором.

Цього ж вечора о год. 7 виголосить д-р Михайло Дудра доповідь про „Сучасні експерименти з колективним сільським господарством поза межами Совєтського Союзу".

Обидві доповіді відбудуться в приміщенні НТШ в Ню Йорку, 50 Чорч Ст. кімн. 252.

УКРАЇНСЬКІ ФОТОГРАФИ ПЛЯНУЮТЬ ОРГАНІЗАЦІЮ

Ню Йорк. — З поінформованих джерел довідуємося, що за прикладом інженерів, лікарів, правників та інших професіоналістів задумують піти та створити свою професійну організацію теж українські фотографи, щоб продовжувати діяльність колишнього УФОТО в Галичині. В тій цілі вже мав бути створений Ініціятивний Комітет. Фотографи, професійні і аматори, що бажали б взяти участь в організації нового Товариства, повинні зголошуватися на адресу: Yaroslaw Bakowycz, 417 E 100 St. New York City.

БРИТАНІЯ ЗАНЕПОКОЄНА ГОЛОСОМ КОРОЛЯ

Лондон. — Британський король Юрій VI. виголосив через радіо свою традиційну різдвяну промову до народів британської імперії, але його голос викликав помітне занепокоєння. Хоча його промова була награна на пластинки день наперед та відповідно технічно скріплена, проте голос короля звучав дуже слабо і немічно, як голос старика. Король говорив тільки шість хвилин, передаючи різдвяне привітання та підкреслюючи вагу приязні в житті людини і народів. Голос короля переконує, що він все ще не видужав вповні після важкої операції легенів минулої осени.

Українська Вільна Академія Наук у ЗДА

В НЕДІЛЮ, 30. ГРУДНЯ 1951 (DEC. 30)

в 7-ій год. ввечорі, в приміщенні Укр. Літ.-Мистецького Клюбу, 149 — 2nd Ave., в Ню Йорку, відбудеться

ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

УВАН в ЗДА

Доповідь проф. М. Єфремова: „Нове в розумінні періодичного закону Менделєєва".

В тій же авдиторії в 5-ій год. ввечорі відбудеться

ЗАСІДАННЯ МИСТЕЦЬКОЇ КУРАТОРІЇ УВАН в ЗДА

з доповідями: інж. Л. Биковського: „Мистець-Малярка Галина Лища"; проф. Д. Горняткевича: „Українські іконостаси" — з демонстрацією ілюстраційного матеріялу.

Вступ вільний. Управа УВАН в ЗДА.

УВАГА! БАВНД БРУК, НЮ БРОНСВІК, ПЛЕЙНФІЛД, МЕНВІЛ І ОКОЛИЦІ НЮ ДЖЕРЗІ!

В НЕДІЛЮ, 30. ГРУДНЯ 1951 (DEC. 30)

в осередку Української Православної Церкви в ЗДА в Савт Бавнд Брук, Н. Дж.

—: відбудеться :—

ПОСВЯЧЕННЯ ЦЕРКВИ

на честь Св. Апостола Андрія Первозванного і перша в ній СЛУЖБА БОЖА, яку відправить ВПреосвященніший Архиєпископ Мстислав, в сослуженні духовенства.

Початок у год. 10. рано

Повідомляючи про це, одночасно запрошую всіх православних українців до участи в цій урочистості. — Доїзд з Ню Бронсвік і Бавнд Брук автобусом Нр. 60 через Канал Рд. до границі міста Савт Бавнд Брук. о. Протоєрей А. Бек, настоятель.

ОБЄДНАННЯ б. ВОЯКІВ УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ ВІДДІЛ В КЛІВЛЕНДІ,

при співпраці інших українських організацій, відсвятковує

30-ЛІТНІ РОКОВИНИ БАЗАРУ

В НЕДІЛЮ, 30-го ГРУДНЯ 1951 (DEC. 30, 1951)

В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНЬОМУ ДОМІ при 14. Вест вулиці в Клівленді, в год. 6. ввечорі, — ЖАЛІБНОЮ АКАДЕМІЄЮ.

Того ж дня, в полудні, будуть відправлені в обох українських церквах панахиди. Очікується від української суспільности в Клівленді і околиці її громадньої участи в тому жалібному торжестві.

В НЕДІЛЮ, 30. ГРУДНЯ 1951 (DEC. 30)

в год. 2:15 попол.

НА ҐРИЩІ WOODWARD OVAL, BROOKLYN

(Доїзд 14 St., Canarsie Line до Jefferson St., далі йти по Flushing Ave., до Woodward St.)

—: відбудуться :—

ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ

за чашу Аматорів Америки

У.С.К. НЮ ЙОРК ——— С.К. ВАРШАВА

Передзмаг УСК Ню Йорк „А" год. 12:30

У.С.К. НЮ ЙОРК „А" ——— ECUADOR S.C.

за мистецтво Метроп. Ліґи 1. Див.

Шановних Симпатиків проситься піддержати наших змагунів численною участю. Вступ мужчини $1.00, жінки 50¢ Провід У.С.К-у.

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

● У Франції існують українські четвергові школи для дітей, що вчаться у французьких школах. Українські школи дуже потребують букварів, читанок, підручників та дитячої літератури. Український Червоний Хрест у Франції звертається до українського громадянства з великим проханням допомогти українським школам пожертвами літературою, зокрема букварями й читанками — навіть старими, а також книжками для шкільних бібліотек. Книжки просять надсилати на адресу представника Червоного Хреста у Франції п. Токайла: M. Tokailo, 3, Rue Brocherie, Grenoble (Isère), France.

УВАГА! — ШІКАҐО Й ОКОЛИЦЯ!

ЗАХОДОМ ДОМУ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ В ШІКАҐО

—: відбудеться :—

В ПОНЕДІЛОК, 31. ГРУДНЯ 1951 Р.

СТРІЧА НОВОГО РОКУ!

В ДОМІ ВІД У.Н.С. ,845 N. Western Ave., в 8-ій годині ввечорі.

ДОБРА ОРХЕСТРА, ДОБІРНИЙ БУФЕТ, РІЗНІ НЕСПОДІВАНКИ

Забава триватиме до пізн. ночі. Вступ тільки $1.00 від особи.

Запрошуємо всіх взяти численну участь в Стрічі Нового Року.

КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАНИХ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ НЮ ЙОРКУ

подає до відома Українського Громадянства Ню Йорку й околиць,

що В НЕДІЛЮ, 27-го СІЧНЯ 1952 відбудеться

Свято Державности і Соборности України

Подробиці в наступних повідомленнях.

Просимо всі українські організації Ню Йорку й околиць в той день здержатися від імпрез.

В Ню Йорку, 20. грудня 1951. Святочний Комітет.

Українська Автокефальна Православна Церква

Після переведеного капітального ремонту

В НЕДІЛЮ, 30. ГРУДНЯ 1951 (DEC. 30)

—: відбудеться :—

ПОСВЯЧЕННЯ ЦЕРКВИ СВЯТОЇ ТРОЙЦІ

В МИТРОПОЛІТАЛЬНОМУ МІСТІ НЮ ЙОРК, 277 Е. 4-та ЕВЕНЮ поміж 21—22 вул.

Урочисті Служби Божі Архієрейським чином правитиме Високопреосвященніший Владика ІГОР Архієпископ Полтавський і Кременчугський Член Собору Єпископів і Священого Синоду Української Автокефальної Православної Церкви в сослуженні Всечесного Духівництва. — Початок: ВСЕНОЩНОЇ в суботу, 29-го грудня в 7-ій годині ввечорі. БОЖЕСТВЕННОЇ ЛІТУРГІЇ в неділю, 30-го грудня в 10:30 ранку. — Зустріч Архипастиря в Церкві в 10-ій год. ранку. — Співає Церковний хор під керівництвом Професора Івана Трухлого. — Доїзд ІРТ, ВМТ та Елевейтором до 23 стр. (вулиці) або „Юніон сквер".

Настоятель Парафії Протопресвітер Ананій Сагайдаківський, Парафіяльна Церковна Управа.

УВАГА! ПОЗІР! УВАГА!

Перша Українська Історична Говоряча Фільма

—: під назвою :—

„ТРАГЕДІЯ КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ"

Побачите проголошення самостійности Карпатської України; геройську боротьбу Карпатської Січі з мадярами! Почуєте промови премєра А. ВОЛОШИНА та його міністрів.

Українці й українки! Перед вашими очима на екрані пройдуть карпатські гори, Київ, Львів та Україна в огляді подій та осіб, що рішали її долю! Брест Литовський 1918 та Мюнхен 1938. Побачите правдиві сцени із засідань Першого Сойму Карпатської України, ухвалення Конституції!

ФІЛЬМА „ТРАГЕДІЯ КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ"

МАНГАТЕН ПЛАЗА (MANHATTAN PLAZA)

66-68 — 4-та вул. Ню Йорк.

Висвітлює всім відомий український кіно-оператор ГР. МАХЛЯК

СУБОТА, 29. ГРУДНЯ від 4-ої-6-8-10-тої ввечорі

НЕДІЛЯ, 30. ГРУДНЯ від 3-ої-5-7-9-тої ввечорі.

Ціни тикетів: для дорослих $1, для дітей 35 центів.

НОВИЙ ТИЖНЕВИК ЛІТЕРАТУРИ, МИСТЕЦТВА І КУЛЬТУРИ

має появитись як окреме недільне видання „Свободи" від початку 1952-го року.

Негайною висилкою замовлення приспішіть появу цього тижневика.

В тій цілі виповніть подане внизу зголошення, витніть його та перешліть на адресу „Свободи":

SVOBODA, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ЗАМОВЛЕННЯ

Прохаю зарахувати мене до передплатників тижневика літератури, мистецтва і культури. Передплату на тижневик зобов'язуюся вислати негайно, як він почне появлятися.

(Виповніть по-англійськи!)

Ім'я і прізвище ....

Адреса: ....
(№ & Street) (City) (State)

....

....
(Date) (Signature)

• РОЗШУКИ •

Пошукую **ІВАНИЦЬКИЙ ГРИЦЬ.** При кінці травня '51 року виїхав до U.S.A. Хто знає про нього, або він сам, прошу відізватись:

ANASTAZIA BURSZTA
1911 W. Division St., Chicago 22, Ill.

Пошукую **МИРОНА КОСТУРА,** його сестку **СТЕФАНІЮ** і їх маму, з села Кобиловолоки, повіт Теребовля, котрі виїхали в 1944 році до Америки і тепер мали б мешкати в Ню Йорку. Прошу писати на адресу:

MICHAEL MUCHNIJ
2291 Danforth, Detroit 12, Mich.

Севастіян Макаренко пошукує двоорідного брата **ІВАНА ХЛИНЮШКА,** котрий виїхав зі Львова 1923 року до Америки.

СЕВАСТІЯН МАКАРЕНКО,
556 Wabasha St., St. Paul 2, Minn.

Пошукую **ГОРДА ІВАНА** зі села Іспас, повіт Коломия, Галичина, котрий перебував в Німеччині, Бреслав (Шлизен).

KATERYNA ZASTAWNA
Areng Shoe Store
75 W. 3rd St., Vinona, Minn.

Пошукую **ІРЕНУ ГАРАСОВСЬКУ-БІЛАН** із Коломиї. Хто знає про неї, прошу писати на адресу:

OSTAP HARASOWSKYJ
1524 N. Leavitt Street
Chicago 22, Ill.

Петро Герляк пошукую **ВАСИЛЯ БУЧКОВСЬКОГО,** син Івана. Походить із села Сторонна, пов. Дрогобич. Приїхав до Америки і має перебувати в New York-у. Голоситись на адресу:

PETER GERLAK
Box 16, Pitman, Pa.

• ПОМЕШКАННЯ •

КІМНАТИ ДО ВИНАЙМУ
в гарній околиці,
близько міста.
Mrs. PAUL WIZNIAK
851 N. W. 7th St. Rd.
Miami, Florida
Phone: 82-2192

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

НЮ ЙОРК, Н. Й.

30-ті роковини трагедії під Базаром

Сумні роковини величної події під Базаром, 21 листопада 1921 року, спонукали нюйоркський Відділ Об'єднання б. вояків-українців в Америці присвятити їй окремий вечір 1 1грудня ц. р. У своєму вступному слові голова Відділу, полк. А. Валійський зазначив, що наше громадянство неохоче приймає масову участь у маніфестаціях воєнно-історичного характеру, тому й зорганізовані б. вояки-українці рішили обмежитись до власного гурту й запрошених гостей. Багато було і є критиків, щирих і нещирих, у відношенні до другого зимового походу в 1921 р. Проте, коли можна говорити про недотягнення штабу у підготові повстання, про невідповідний час для походу, про правильність обраних шляхів випаду чи про тодішні політичні умовини, що відповідали б такій акції, — то при всій цій дискусії треба віддати глибокий поклін самим учасникам походу, які не винуваті в усіх отих хибах. Це злісна неправда і тяжка кривда для учасників походу, коли під їх адресою пролунали — за ворожим нам підшептом — такі заміти, як, мовляв, „учасники другого зимового походу пішли на Україну, щоб вирватися з польських таборів і продістатись додому". Ми знаємо, що це неправда, бо знаємо тодішні настрої тих учасників і знаємо, що вони своєю ціллю ставили собі боротьбу за Батьківщину в усяких обставинах та за цю ціль поклали свої голови.

Доповідачем на святі був член Відділу, проф. І. Паливода. Він звернув увагу, що нам, українцям, припала сумна доля святкувати самі сумні роковини, себто роковини подій, що все ще є нездійсненими цілями. Самостійність, Соборність, день 1-го Листопада або повстання Карпатської України, це все події зв'язані з боротьбою і жертвами. І пам'ять про Базар — це пам'ять про тих, які вмирали за рідну справу. Як показав хід подій, большевики були докладно поінформовані й попереджені про час, місце, шляхи і силу військових відділів, що мали вирушити на Україну. Подробиці цієї шпигунської роботи і запроданців-душегубів по нинішній день невідомі. Проф. Паливода доповів, що наш мало відомий поет Пасішник епопею нашої визвольної боротьби описав у віршованій формі і там описана теж трагедія Базару з подробицями невідомими досі широкому загалові. Докладчик відчитав три уривки згаданого твору п. н. „Народні Леґенди про події під Базаром". Лише 10 авторських примірників тієї книжки збереглись, бо ввесь наклад діставня в руки большевиків, і докладчик покористувався власне одним таким примірником. У відчитаних уривках оповідається у зворушливій формі про катування і смерть героїв з-під Базару, які до останньої хвилини відмовились від покаяння і відречення від своїх ідеалів та воліли згинути, як зрадити дану перед походом присягу боротись за Україну. — Вечір, присвячений події під Базаром, зібрав, як звичайно, коло сотні приявних бувших українських вояків, тепер в Америці, і запрошених гостей.

КОНҐРЕС РЕПРЕСОВАНИХ І ПЕРЕСЛІДУВАНИХ СОВЄТСЬКИМ РЕЖИМОМ У МЮНХЕНІ

У Мюнхені 2 грудня ц. р. відбувся конґрес репресованих і переслідуваних совєтським режимом, що його скликала спеціяльна „Підготовча Комісія" на чолі з проф. Гр. Подоляком. Головував на конґресі проф. В. Дубровський.

Зібрані в залі приміщення Европейського Представництва ЗУАД-Комітету колишні репресовані, в числі коло 100 осіб, заслухали реферат проф. Гр. Подоляка та спогади колишніх в'язнів совєтських в'язниць і концтаборів. Схвалено резолюції, в яких стверджується жахливу життєву дійсність в Совєтському Союзі під режимом примусової рабської праці і постановлено покликати до життя нову організацію під назвою уже існуючих подібних організацій в ЗДА і Канаді — ДОБРУС. Відповідно до цього, обрано тимчасову управу, до якої ввійшли п.п. проф. В. Дубровський, проф. Гіммельрайх, пані Йогансен, полк. І. Коваль, інж. Піґідо, Кушнір, Семенко, Кривобок.

На конґресі були присутні члени Виконавчого Органу УНРади інж. В. Григоренко й ред. М. Лівицький. М. Лівицький привітав конґрес від імені Виконавчого Органу й побажав успіху в його праці, підкреслюючи, що спеціяльним завданням українських репресованих є засвідчити перед світом про наявність в Совєтському Союзі не тільки соціяльного, але насамперед національного поневолення.

(Укр. Інформ-Бюро)

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. СОЮЗУ!

ПОВІДОМЛЕННЯ

Уважаючи вишкіл інтеліґенції на техн. фахівців і підшукання для неї відповідної праці, як один з способів поліпшення її стану **Товариство „Волинь" в Ню Йорку** улаштовує під кер. інж. д-р К. Церкевича,

ЛЕКЦІЇ ТЕХН. КРЕСЛЕННЯ

для підготовки бажаючих на техн. креслярів. Спосіб навчання—індивід. і збірний, або кореспонденційний для провінції. Одночасно „Волинь" порозуміється з ам. фірмами, в справі затруднення нових креслярів. Зголошуватися в орг. реф. **A. KOSTECKYJ, 1122 Hancock Street, Brooklyn 21, N. Y.** Управа.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

НЮ ЙОРК, Н. Й. — Тов. Запорозька Січ, від. 117, подає до відома, що річні збори відбудуться в суботу, 29. грудня, точно в 8. год. ввечорі, в салі 33 Іст 7-ма вул. Просимо членів прийти на означений час, бо буде звіт всіх урядників і вибір уряду на 1952 рік. Просимо довгуючих членів вирівняти свої вкладки. — В. Калина, предс.; Н. Корчинський, кас.; Н. Чудакевич, фін. секр.; С. Ничипорук, рек. секр.

НЮ ЙОРК, Н. Й. — Повідомляємо членів Бр. св. Володимира, від. 130, що річні збори відбудуться в суботу, 29. грудня, в год. 7:30 ввечорі, в церковній салі при 7-ій вул. Проситься всіх членів прийти на означений час, та вислухати звітів урядників і контр. комісії за 1951 р. Буде також вибір уряду на 1952 р. Проситься довгуючих членів вирівняти свої залеглі вкладки, щоби не переносити довгів на наступний рік. Хто схоче зможе набути на зборах Календар Союзовий на 1952 р. а також замовити недільне число „Свободи". — І. Малець, секр.

БОСТОН, МАСС. — Відділ 307 ім. митр. Андрія Шептицького повідомляє, що річні збори відбудуться в неділю, 30. грудня, зараз по Сл. Божій, в Casino салі, Shawmut Ave. напроти Holy Trinity Church. Проситься всіх членів обовязково взяти участь, бо на цих зборах будемо вибирати управу відділу на 1952 рік. Проситься всіх привести зі собою своїх кревних та знайомих та вписати їх в члени Союзу. — І. Назар, предс.; Н. Гапій, кас.; І. Чопик, секр.

ЯНҐСТАВН, О. — Тов. ім. О. Басараб, від. 348, повідомляє, що річні збори відбудуться у вівторок, 1. січня 1952, в год. 2:30 пополудні, в галі Укр. Дому, 525 W. Rayen Ave. Проситься всіх членів прибути на ці збори і вислухати звіту уряду та вибрати уряд на 1952 рік. — В. Дубас, предс.; Й. Стахура, кас.; М. Періг, секр.

КЛІВЛЕНД, О. — Даємо до відома, що річні збори Бр. св. Петра й Павла, від. 102, відбудуться в неділю, 30. грудня, зараз по третій Сл. Божій, в церковній галі, 2280 W. 7th St. Просимо всіх членів прийти на ці збори. — Г. Голубець, пр.; В. Жук, кас.; М. Бобечко, секр.

СКРЕНТОН, ПА. — Річні збори від 123, які, як це було вже проголошено, мали відбутися 30. грудня, відбудуться 6. січня 1952 р.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомляю відділи У. Н. Союзу, що відносяться до мене в організаційних справах, що я змінив свою адресу і моя теперішня адреса така:

ANTHONY MALANCHUK
22 Irving St., New Haven, Conn.

УВАГА! УКРАЇНЦІ ВІЛЛІМАНТІК І ОКОЛИЦІ!

Дня 30. грудня 1951 р., в год. 2-ій всі як один на Академію в честь сл. п. БІЛАСА й ДАНИЛИШИНА, що відбудеться в церковній галі св. Петра й Павла української православної церкви, при 285 Плезент Ст. в Віллімантік.

Осередок СУМА.

✝

В першу річницю смерти мойого Найдорожчого Мужа та Шваґра бл. п.

Мґр. СТЕПАНА СЕҐЕРА,

бувшого учасника визвольних змагань та адвоката в Щирці, відправиться парастас в неділю, дня 30. грудня 1951 р. в полудне після Богослуження в церкві св. Духа в Честер, на який запрошують Знайомих

Дружина і Шваґер.

✝

Потрясені горем, ділимося з Друзями та Знайомими сумною вісткою про відхід до ліпшого світу любимої Дружини та дорогої Невістки

Д-РА АННИ МІНІКОВСЬКОЇ

уродженої ДЕМЧЕНКО,

що упокоїлася в Бозі в Медичному Центрі Ню Йорку по дуже короткій, але тяжкій недузі.

Виніс тіла і панахида відбудуться в четвер, 27-го грудня о 9. г. ранку, з пох. дому П. Яреми.

Похорон відбудеться на цвинтарі Pinelawn, Long Island.

ОСИП та АННА МІНІКОВСЬКІ.

✝

УПРАВА УКРАЇНСЬКОГО ЛІКАРСЬКОГО Т-ВА

ділиться з своїми Вп. Членами сумною вісткою, що дня 23-го ц. грудня упокоїлася по короткій, але тяжкій недузі в Medical Center в Ню Йорку

Д-Р АННА ДЕМЧЕНКО-МІНІКОВСЬКА

ДІЙСНИЙ ЧЛЕН УКР. ЛІКАРСЬКОГО Т-ВА.

Тіло знаходиться в похоронному заведені П. Яреми: 129 East 7th St., New York City.

Панахида і похорон з похоронного дому відбудеться в четвер, 27-го ц. грудня в год. 9-ій рано.

ЗА УПРАВУ У.Л.Т.:
Д-р РОМАН ОСІНЧУК, Голова
Д-р КЛ. РОГОЗИНСЬКИЙ, Секретар.

С. ПІДГАЙНИЙ

„НЕДОСТРІЛЯНІ" ___$ 1.00
в двох частинах
Оповідання з концентраційних таборів
Замовлення слати на адресу:
"SVOBODA"
BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ТАРЗАН, ч. 2739. Довір'я серед непевности.



При світлі ранку вони відкрили, що черепи їхньої сторожі були тільки добре зроблені маски.

„Ти Тарзане, досить спокійний" — завважав Д'Арнот. — „А чому ні? — Та ж ми йдемо до Ашра!" — відповів Тарзан.

До Ашра є тільки один шлях — шлях полонених!" — сказав Ларсон.